

Programul FLEX: Future Leaders Exchange Program

Finanțator: Departamentul de Stat SUA- Biroul Educațional și Cultural Implementat în
România de American Councils for International Education

Clarificări cu privire la recunoașterea și echivalarea, la întoarcerea în România, a anului de liceu urmat în SUA de către bursierii (liceeni) români:

Q1: Care este actul normativ care reglementează recunoașterea și echivalarea anilor de liceu efectuați în străinătate, act normative sub incidența căruia se află și bursierii FLEX?

Răspuns: Actele normative care reglementează recunoașterea și echivalarea perioadelor de studii și a diplomelor obținute în străinătate sunt **Legea învățământului preuniversitar nr. 198/2023**, cu modificările și completările ulterioare și **O.M.E.C. nr. 5638/2020** pentru aprobarea *Metodologiei privind echivalarea de către Inspectoratele Școlare Județene și Inspectoratul Școlar al Municipiului București a perioadelor de studii efectuate în străinătate și la organizațiile furnizoare de educație, care organizează și desfășoară pe teritoriul României activități de învățământ corespunzătoare unui sistem educațional din altă țară, înscrise în Registrul special al Agenției Române de Asigurare a Calității în Învățământul Preuniversitar și pentru aprobarea modelului atestatului de echivalare a studiilor efectuate în străinătate și în România* (clasele I-XII)

Q2: Ce documente trebuie să aducă bursierii din SUA, la finalizarea unui an de liceu acolo, pentru a putea face echivalarea și recunoașterea în România? Există un format tipizat al acestor documente?

Răspuns - Având în vedere că echivalarea se efectuează la nivelul anului școlar promovat în străinătate, pentru echivalarea unui an de liceu efectuat în SUA, elevii trebuie să prezinte documente școlare (foaie matricolă, adeverință etc) din care să rezulte nivelul - clasa efectuată - și promovarea acestuia, materiile studiate și notele obținute, data înscrierii la școală și data încheierii studiilor .

Q3: Documentele aduse din SUA trebuie legalizate și notarizate în SUA? Este obligatorie ștampila și semnătura în original pe acestea? În lipsa ștampilei (pentru că unele școli din SUA nu folosesc ștampilă), elevii pot aduce documentul semnat în original și legalizat la notarul din SUA?

Răspuns: Documentele școlare din SUA se depun în copie. Pentru informații privind forma documentelor, vă recomandăm să vă adresați Inspectoratului Școlar Județean de care aparține unitatea de învățământ la care sunteți înscris.

Q4: Care sunt, per total, documentele ce trebuie incluse în dosarul de recunoaștere și echivalare și unde se depune acest dosar? Există termene limită pentru depuneri? Bursierii FLEX vor reveni în țară în Mai-Iunie 2024. Este suficient timp pentru a îndeplini procedurile și din Septembrie 2024 să revină la liceul din România?

Răspuns - În conformitate cu **Ordinul de Ministru nr. 5638/2020**, dosarele pentru echivalarea perioadelor de studii efectuate în străinătate și la organizațiile furnizoare de educație, care organizează și desfășoară pe teritoriul României activități de învățământ corespunzătoare unui sistem educațional din altă țară (clasele I-XII) sunt primite și evaluate de către inspectoratele școlare județene. **Pentru echivalarea diplomei de bacalaureat, dosarul poate fi depus online, prin platforma PCUe (Punctul de contact unic electronic). Procedura poate fi consultată aici: <https://cnred.edu.ro/echivalarea-diplomei-de-bacalaureat-obtinuta-in-strainatate-de-cetatenii-romani/>**

Pentru echivalarea claselor, dosarul trebuie să conțină cererea prin care se solicită echivalarea claselor, situația școlară din străinătate, pe ani școlari și clase promovate, din care să rezulte disciplinele studiate și calificativele obținute - copie, situația școlară anterioară - foile matricole pentru clasele IX-X – copie, documente personale de identificare – copie.

Q5: Care este termenul legal de soluționare a cererilor de recunoaștere și echivalare?

Răspuns - Termenul legal de soluționare este de 30 de zile.

Q6: Se susțin, în acest moment, examene de diferență pentru echivalarea unui an liceu urmat în SUA de către un licean român?

Răspuns - Sunt posibile examene de diferență, în special pentru elevii din liceele vocaționale sau cei care au urmat filiera tehnologică.

Q7: Având în vedere sistemul școlar de notare total diferit între România și SUA, cum se va calcula și transfera în sistemul românesc media generală pentru anul absolvit în SUA?

Răspuns: - Echivalarea studiilor nu presupune echivalarea notelor obținute în străinătate, prin urmare, la calcularea mediei pentru clasele de liceu se vor lua în considerare doar rezultatele anilor absolviți în România.

Q8: Examenele SAT/ ACT pot fi echivalate cu examenul de Bacalaureat din România? Cum se face echivalarea? Ce documente sunt necesare pentru această recunoaștere și echivalare? Cum se calculează media SAT/ACT din SUA pentru a fi transferată în sistem românesc precum medie de Bacalaureat?

Răspuns - Examenele SAT/ACT nu se echivalează cu examenul de bacalaureat din România. Diploma de finalizare a liceului, în străinătate, însoțită de examenele SAT/ACT se echivalează cu diploma de bacalaureat din sistemul național de învățământ.

Q9: Pentru ca un elev să echivaleze examenul SAT/ACT cu Bacalaureatul, la ce materii trebuie să susțină SAT/ACT sau ce tip de SAT/ACT trebuie să susțină (exemplu: SAT-ul este fie SAT general, fie SAT pe materii- există materii anume pe care trebuie să și le aleagă? Sau un număr minim de materii?).

Răspuns - În vederea echivalării studiilor, elevul poate susține examenul ACT sau SAT general sau SAT pe materii. Precizăm că, având în vedere autonomia universitară, pentru admiterea la anumite programe universitare - Medicină, Medicină dentară, Farmacie, Asistență

medicală generală, Moașe, Medicină Veterinară și Arhitectură – universitățile pot stabili condiții candidaților – spre ex, discipline relevante, cu un anumit punctaj sau calificativ minim. Asadar, pentru informații suplimentare privind existența acestui tip de condiții, respectiv materii relevante/punctaje, care ar putea fi solicitate la admitere, trebuie să vă adresați universității în cauză.

Q10: Avem următoarea speță: Elevul X este acum în SUA și face în SUA clasa a XI-a. Dacă ar fi fost în România, ar fi făcut clasa a X-a (deci în SUA el a fost înmatriculat într-o clasă superioară). Cauzează acest aspect probleme? Ce clasă va echivala elevul și în ce clasă va trece la întoarcerea în România- a XI-a sau a XII-a?)

Răspuns - Înscrierea în străinătate într-o clasă superioară nu cauzează probleme. Echivalarea se efectuează la nivelul anului școlar promovat sau cu examene de diferență la toate disciplinele, pentru toate materiile anului respectiv. Acest lucru se stabilește de către comisia de echivalare de la nivelul ISJ. În cazul menționat, dacă elevul X promovează clasa a XI-a în străinătate are dreptul să continue studiile în clasa a XII-a, la întoarcerea în țară, dar având în vedere pregătirea examenului de bacalaureat din România și admiterea la universitate, recomandăm elevilor să studieze în SUA în aceeași clasă pe care ar fi studiat-o în România. Recomandăm înaintea plecării, consultarea ISJ.

Q11: Avem următoarea speță: Elevul Y face în SUA clasa a X-a și elevul Z face în SUA clasa a XI-a. Ambii susțin și promovează în SUA examenul SAT/ACT. La întoarcerea în România, Y și Z vor putea să opteze pentru finalizarea completă a studiilor liceale (și respectiv înscriere la facultate) și echivalarea Bacalaureatului cu SAT/ACT deși nu au făcut 4 ani de liceu ci doar 2 sau 3, dar au deja SAT/ACT?

Răspuns - În cazul promovării claselor respective în străinătate, elevii X și Z pot solicita echivalarea claselor studiate, respectiv continuarea studiilor în clasele a XI-a și a XII-a în România și susținerea examenului de bacalaureat în sistemul național de învățământ.

Q12: Un elev care a făcut în SUA clasa a XI-a și a dat SAT/ACT, la revenirea în România va putea merge la liceul din România în clasa a XII-a fără să fie necesar să mai susțină la final examenul de Bacalaureat? (Bacalaureat pe care să îl echivaleze cu SAT/ACT).

Răspuns - Elevul care a efectuat și promovat în SUA clasa a XI-a și a dat SAT/ACT, va putea continua studiile în clasa a XII-a la întoarcerea în țară. În vederea accesului la studii superioare în România, susținerea examenului de bacalaureat este obligatorie la finalizarea clasei a XII-a. Examenele SAT/ACT susținute la finalul clasei a X-a sau a XI-a, neînsoțite de diploma care atestă finalizarea ciclului liceal în străinătate, nu pot fi luate în considerare pentru echivalare cu diploma de bacalaureat din România.